

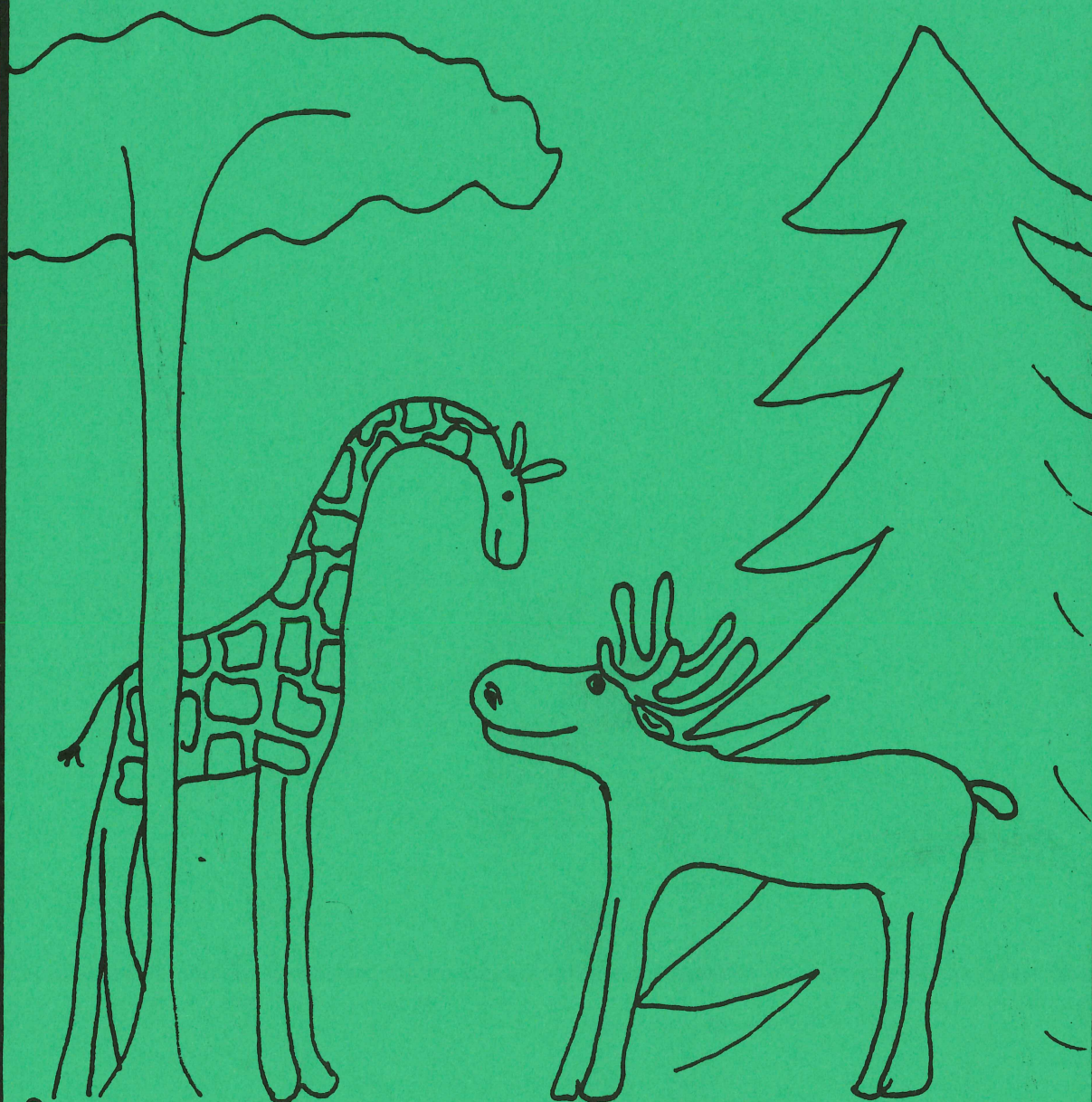
AGBLE!

"AGBLE" betyder fält på eve-språket. "AGBLE!" = Till fälten!, Till arbetet!, Kom igen!

1995-96 Nr 1

C.R.A.S.E

MOLKOMS FHSK



SVENSKA TOGOFÖRENINGEN

Till våra läsare

Detta första nummer 1995/96 kommer ut litet försenat, vilket vi beklagar.

En ny grupp förbereder sig nu för en vistelse vid Foyer Rural/CRASE i Kuma-Dunyo. Den består idag av 10 svenskar och 2 togoleser.

Togoleserna, AVONYO Yawo och AG-BETSOAMEDO Adzoa, kom hit först den 28 oktober. Det är det ensidiga svenska visumtvånget, som skapat stora problem, och vi var tvungna att flytta fram deras avresa från Lome flera gånger. På grund av denna försening kommer den svensk/togolesiska gruppens avresa till Kuma-Dunyo att ske senare än normalt, i slutet av januari -96.

Sv. Togoföreningens årsmöte äger rum på Mora folkhögskola den 18 november, kl 15.00. Vi hälsar alla intresserade välkomna!

A nos lecteurs

Le premier numéro 1995/96 vient un peu en retard, ce que nous regrettons.

Un nouveau groupe se prépare pour un séjour au Foyer Rural/CRASE de Kuma-Dunyo. Il se compose à ce jour de 10 suédois et deux togolais.

Les togolais, AVONYO Yawo et AG-BETSOAMEDO Adzoa, était venus seulement le 28 octobre. C'est la décision unilatérale de la Suède de demander des visas qui a créé des grands problèmes et nous étions obligés de reporter le départ de Lome plusieurs fois. Pour cette raison le départ du groupe suédois pour Kuma-Dunyo aura lieu plus tard que normal, à la fin de janvier -96.

La réunion annuelle de l'A.S.T. aura lieu à Mora folkhögskola le 18 novembre à 15h. Nous souhaitons la bienvenue à tous les intéressés!

ÅRSMÖTE

Den 18/11 kl 15.00 går Togoföreningens årsmöte av stapeln.

Detta sker på Mora Folkhögskola. Mötet kommer bl a att handla om det nuvarande läget på CRASE.

Agbetsoamedo Adzoa och Avonyo Yawo Amétépé från CRASE har nu anlänt till Molkom och de kommer att delta i mötet.

Välkomna! Vi ses i Mora!

AGBLE!

AGBLE! är en informationsbulletin för i första hand Svenska Togoföreningens medlemmar och stödare av byfolkshögskolan Foyer Rural/CRASE i Togo, Västafrika. AGBLE! ges ut av deltagarna i u-landskursen "Folkbildning och livsvillkor i u-land" vid Molkoms folkhögskola. Kursen görs i samarbete med Svenska Togoföreningen och tre månader av kurs tiden är förlagd till CRASE i Kuma-Dunyo. I AGBLE! vill vi informera om utvecklingen vid CRASE och i kommunen Kuma, om Svenska Togoföreningens arbete och om vad vi gör i vår kurs.

Den nya Logo-kursen 1995/96. En presentation.

Josephine Saxin

Jag är en 20-åring vid namn Josephine Saxin. Jag härstammar från Grythyttan. Det är ännu mindre än Molkom. Jag valde den här linjen för att jag är väldigt intresserad av Afrika. Annars tycker jag mest om att spela teater och kossan är mitt älsklingsdjur. Mitt motto: "Målet är ingenting vägen är allt."

Maria Halvarsson

Hej!
Jag heter Maria Halvarsson och är 19 år och jag bor i Kristinehamn. I våras tog jag studenten, samhällsvetensk linje. Anledningen till att jag sökte Togo-linjen, är att jag är mycket intresserad av solidaritetsfrågor och Afrika. Övriga intressen är att lyssna på musik, helst jazz, läsa och festa med kompisar så klart. Mitt motto: Glöm dina bekymmer! Imorgon kommer nya!

Jonas Kronman

Mitt namn är Jonas och jag är 19 år. Jag är uppväxt i Stockholm. Anledningen till att jag sökte till Togolinjen är att jag är intresserad av solidaritetsarbete och vill träffa nya människor. Mina intressen är att läsa, tänka och INTE titta på TV.

Fuad Isse

Jag heter Fuad och är 34 år. Jag kommer från Somalia. Jag bodde i Kil i 5 år. Jag har också rest i flera länder, bland annat i Saudiarabien, Jordanien, Jemen. Jag har länge funderat på att bli biståndsarbetare och det är därför som jag går den här linjen.

Ellinor Karlsson

Ellinor är en lagom gammal tjej som kommer från det kända Frölunda. Hon gillar att demonstrera och har tillsammans med sina kompisar spenderat många timmar utanför porrklubbar och muckat gräl. Polisen har hopplöst försökt förskingra skaran, men utan resultat. URSCH!!

Hennes andra intressen är vänsterpolitik, poesi och spela fiol. På väggarna i hennes rum på Tomtebo hänger en världskarta och dikter av Edith Södergran.

Det är inte mycket som skrämmer Ellinor. Bara mystiska steg från hissen under låsrundan får henne att hoppa högt och gallskrika av rädsla. Ellinor längtar tills vi ska åka till Togo.

Hennes motto lyder:
DET SOM ÄR BOTTEN I DIG
ÄR OCKSÅ BOTTEN I ANDRA



Åsa Bengtsson

Åsa är en dansglad människa med erfarenheten av 19 år på denna jord. Med fötterna här och sikten på en näbar horison är hon miljömedveten och ambitiös. Hon föredrar att dansa jazzdans, studera mossor och äta togobollar. Hon har varit en rätta soptunna, men endast som statist! Om ni tycker att det ännu råder mystik runt henne där hon rider bort i skymning mot Ekshärad, kan ni besöka henne på Gamlan och hon bjuder säkert på en godis i sitt våldoftande rum.

Åsas motto:
Djuren och naturen står dig när
se och lär.

Ann-Sofi Olsson

Jag heter Fia och kommer från Helsingborg i Skåne. Jag är 19 år. Mina största intressen är: Min motorcykel, sång, dans och scouting. Jag älskar kompisar, fester, hundar, blodkorv, kroppkakor och leverpastejmackor med aprikosmarmelad.

Erik Bjuresäter

Erik är mitt namn och jag är 21 år. Mina intressen är många men bla: rida, skoja och busa med kompisar. Orsaken att jag sökte till Togolinjen var att jag är nyfiken på andra kulturer efter att ha sett "Elaka Rune och Sune". Mitt motto: "Hi hi hi hi hi".

Anm.

På bilden syns Anna Holm längst ner. Hon har ingen presentation.

På bilden saknas Katarina Aronsson. Hennes presentation finns på en följande sida.

Le nouveau cours pour le Togo. Présentation.

Josephine Saxin

Je suis une fille de vingt ans et je m'appelle Josephine Saxin. Je suis originaire de Grythyttan. C'est même plus petit que Molkom. J'ai choisi cette ligne parce que je suis très intéressée d'Afrique. Laplupart du temps j'aime le plus jouer au théâtre. La vache est mon animal favori. Ma devise: Le but n'est rien, le chemin est tout.

Maria Halvarsson

Salut!

Je m'appelle Maria Halvarsson et j'ai 19 ans. J'habite à Kristinehamn. Ce printemps j'ai passé mon baccalauréat.

La raison de chercher à entrer à la ligne de Iogo est que je suis très intéressée de la question de solidarité et de l'Afrique. Mes autres intérêts sont d'écouter la musique, surtout le jazz, lire et fêter avec mes amis naturellement.

Ma devis: Oubliez tes problèmes! Demain viennent des nouveaux.

Jonas Kronman

Je m'appelle Jonas et j'ai dixneuf ans. J'habite à Stockholm. La raison pour moi de chercher à entrer à la ligne de Togo et que je m'intéresse au travail solidaire et je veux rencontrer des peuples nouveaux. Mes intérêts sont lire, penser et ne regarder pas le télé.

Fuad Isse

Je m'appelle Fuad et j'ai 34 ans. Je viens de Somalie. J'habite à Kil depuis 5 ans. J'ai aussi voyagé dans plusieurs pays, par exemple l'Arabie Saoudite, la Jordanie, le Yémen. J'ai songé longtemps à devenir un coopérant et c'est pourquoi j'étudie dans cette école.

Ellinor Karlsson

Ellinor est une juste assez vieille fille qui vient du crâne Frölunda. Elle aime se manifester et avec ses amies elle a passé bien des heures en dehors des clubs pornos. Les policiers ont sans réussir essayé de chasser la foule. URSCH!

Ses autres intérêts sont la politique de la gauche, la poésie et jouer du violon. Sur le mur de sa chambre à Iomtebo on peut voir une nappemonde et des poèmes d'Edith Södergran.

Il n'y a pas beaucoup de choses qui lui font peur. Seulement des pieds mystiques de l'ascenseur la fait sauter en l'air et crier.

Ellinor soupire après voyager au Iogo.

Sa devise: Ce qu'est le fond dans toi est aussi le fond dans les autres.

Åsa Bengtsson

Åsa est une personne qui a envie danser et qui a l'expérience de cette terre depuis 19 ans. Avec les pieds sur le sol et la vue gardée à un horizon gagnable elle est consciente du milieu et ambivalente.

Elle préfère de danser le jazz, étudier des mousses et manger des "togobollar". Elle a été une rat dans une poubelle, mais seulement comme une figurante!

Si vous trouvez toujours de la mystique autours de lui quand elle part à la nuit tombante vers Eks-härad, vous pouvez la visiter dans "Gamlan", là où elle bien sûr vous offrira de bonbons à sa chambre odorante.

La devise de Åsa: Les animaux et la nature sont proches; regardez et apprenez!

Ann-Sofi Olsson

Je m'appelle Fia et j'habite à Helsingborg en Skåne. J'ai dixneuf ans. Mes intérêts les plus grands sont ma moto, chanter, danser et les scouts. J'aime mes amis, des fêtes, des chiens, du boudin noir, des kroppkakor et des sandwiches au pâté et du confiture d'abricot.

Erik Bjuresäter

Erik est mon nom et j'ai vingt-et-un ans. Mes intérêts sont plusieurs, pour exemple faire du cheval, rigoler et faire des farces avec mes amis. La raison pour moi de chercher à entrer la ligne de Togo était que je suis curieux de connaître autres cultures après avoir regardé "Sune et Rune méchants". Ma devise est "Hi hi hi hi hi".

N.B.

Dans cette photo se trouve Anna Holm en bas. Elle n'a pas fait sa présentation.

Dans cette photo il manque Katarina Aronsson. Sa présentation se trouve dans une page suivante.



Présentations (suite)

Katarina Aronsson

Mitt namn är Katarina och jag är 19 år. Jag kommer ifrån Hällefors i Västmanland och tog studenten i våras efter tre år på den samhällsvetenskapliga linjen. Efter tolv år i skolan kände jag att jag ville göra något annorlunda men ändå studera. Därför valde jag Togolinjen.

När jag inte går i skolan tycker jag om att spela fotboll och gå på allsvenska matcher i Degerfors. På vintern åker jag gärna slalom. Min största skräck är att få åka upp i Eiffeltornet och bli tvingad att titta rakt ner. Jag är nämligen fruktansvärt höjdrädd

Je m'appelle Katarina et j'ai dix-neuf ans. J'habite à Hällefors en Västmanland et j'ai passé mon baccalauréat ce printemps, après trois ans à la ligne sociale. Après douze ans à l'école j'ai senti que je voudrais faire quelque chose de différent mais quand même étudier et c'est pourquoi j'ai choisi la ligne de Togo. Quand je ne vais pas à l'école j'aime jouer au foot et vais à des matches Suédois à Degerfors. En hiver je fais volontiers du slalom. Mon effroi le plus grand c'est de monter la tour Eiffel et d'être obligé de regarder droit à terre.

Adzoa et Yawo avec la délégation d'accueil à Stockholm: Margareta Matsson, Håkan Franklin et Kalle Franklin.

Adzoa och Yawo med mottagningsdelegationen i Stockholm: Margareta Matsson, Håkan Franklin och Kalle Franklin.

Présentation de Yawo et Adzoa

AVONYO Yawo Ametepe

Le premier numéro d'AGBLE! de 1995/1996 vient d'établir.

La préparation d'un nouveau groupe suédois à Molkoms Folkhögskola pour séjourner au foyer rural de kuma-dunyo (CRASE) y compris 10 étudiants suédois et deux apprentis du CRASE envoyé comme d'habitude, seulement une présentation et adresse dans ce premier numéro, qui compris AVONYO YAWO AMETEPE apprenti forgeron au CRASE Kuma-Dunyo B.P.234 kpalme originaire de kuma-tsame du canton de Kuma préfecture de Kloto.

J'ai mes parents et ma famille dans mon village natal, situé au bord de la grande route kpalime Atakpame, à cinq kilomètres de la ville de Kpalime.

J'ai une famille, constituée d'une femme, trois enfants, dont deux garçons et une fille.

Första numret av AGBLE! 1995/96 är på gång.

Förberedelserna pågår för en ny grupp svenskar vid Molkoms folkhögskola och deras vistelse vid Foyer Rural i Kuma-Dunyo (CRASE). Här bara en presentation och adress i detta första nummer av AVONYO Yawo Ametepe: Smedlärling vid CRASE Kuma-Dunyo, B.P. 234, Kpalime; kommer från Kuma-Tsame i kantonen Kuma, prefektur Kloto.

Jag har mina föräldrar och min familj i min födelseby, som ligger vid huvudvägen mellan Kpalime och Atakpame.

Jag har en familj, som består av en fru och tre barn, två pojkar och en flicka.

AGBETSOAMEDO Adzoa

Je m'appelle AGBETSOAMEDO Adzoa. Je suis née le 5 Décembre 1968 à Kuma-Bala. Je suis apprentie Tisserande au crase Kuma-Dunyo et je suis dans ma troisième année.

Ma famille se trouve dans un village appelé Kuma-Bala qui se situe à 30km environ de la ville de Kpalimé. Mon père

était mort depuis le 20 juillet 1980 et ma mère est vivante. Elle est cultivatrice et ménagère. Nous sommes au nombre de huit enfants, dont cinq grands-frères et deux grandes-soeurs. Je suis

la dernière fille de mes parents

Ma situation familiale se présente comme suite: Celibataire avec une fillette nommée Yawa Olivia.

Je suis chez ma tante maternelle qui vit à Kuma-Dunyo, là où se trouve le centre (CRASE).

Merci! A bientôt.

Jag heter AGBETSOAMEDO Adzoa. Jag är född den 5 dec. 1968 i Kuma-Bala. Jag är elev i vävning på CRASE i Kuma-Dunyo och jag går tredje året.

Min familj finns i en by som heter Kuma-Bala. Min far är död sedan 20 juli 1980, men min mor lever. Vi är åtta barn, varav fem äldre bröder och två äldre systrar. Jag är mina föräldrars yngsta flicka.

Fin familjesituation är följande: Ensamstående med en dotter, som heter Yawa Olivia.

Jag bor hos min moster i Kuma-Dunyo, där också centret (CRASE) ligger.

Tack! Hejdå.



Kontaktdag, vandring med S-linjen

Den andra dagen på Molkom skulle vi ha kontaktdag. På våran kontaktdag skulle vi vandra tillsammans med S-linjen till skolans sportstuga som ligger ca 8 km från skolan.

Det var jättevarmt och svettigt att gå genom skogen, men det var framförallt trevligt. Utom på ett ställe där vi var tvugna att ta oss över en trasig och ganska rutten bro som gick över en å. Det var läskigt, man ville ju inte plumsa i vattnet. Alla klarade sig dock över torra och helskinnade.

Efter ca två timmars vandring över stock och sten var vi äntligen framme vid stugan. Det var inte så dumt att bli bjuden på juice och bullar medan vi vilade benen. Efter fiket gick alla ner till

sjön som ligger nära stugan. Det var fortfarande vackert väder så endel badfantaster tog sig ett dopp bland blodiglarna. Andra föredrog att paddla kanot eller tog en tur i gummibåten tills det var dags för lunch som bestod av smörgås, köttbullar, ägg och annat smaskens.

Sen var det dags att promenera hemåt igen. Den här gången tog vi en fuskgenväg som gick fortare. Och det var tur för de sista tio minuterna så tröttnade solen på att skina och ett spöregn tog över. Vi blev totalt plaskblöta. Speciellt vi som hade glömt regnkläderna kvar på rummet.

Det var överlag en väldigt trevlig kontaktdag. Ett bra sätt att lära känna varandra och S-linjen.

Stormen

Första veckan vi gick här på Molkom så fick vi i uppdrag att rusta upp Stormen. Stormen är skolans elevcafé. Det drivs som ett kooperativ där medlemmarna dvs mest vi som går på Togo respektive S-linjen hjälps åt att driva det. Hälften av avkastningen går direkt till vår systerskola CRASE, en fjärdedel används som bidrag till stipendiaterna som kommer hit från Togo och en fjärdedel delas mellan medlemmarna.

En eftermiddag städade vi tillsammans med S-linjen. Vi skurade golven, tvättade fönstrena, diskade i köket osv. Några av oss åkte iväg för att göra det allra första inköpet. På kvällen bakade vi så att lukten av nybakat spred sig över hela Molkom. Sockerkaka, bröd, vetebröd och Togobollar. Dagen efter började affärerna på allvar. KG hade visat oss hur allt skulle skötas. Det blev succé och succén håller isig hoppas vi.

Förskolan Sunnanäng

Vi har besökt ett dagis som heter Sunnanäng och en fritisgård här i Molkom. Förskolan Sunnanäng består av 85 barn uppdelade på fem avdelningar. Alla barnen är mellan tre och fem år. Barnen lär sig att vara miljövänliga i.o.m att de sorterar och komposterar sina sopor. De använder även tygblöjor. Varje år anordnar de en basar för föräldrar och allmänhet. Pengarna går till en välgörande organisation resten av vinsten går till ett gemensamt köp till förskolan. Sunnanäng ligger fint, nära skog och sjö, däremot är lokalerna ganska små. Vi har även besökt en fritisgård för högstadie- och gymnasieungdommar, där de har mycket aktiviteter av olika slag. Fritidsgården syftar till att hålla ungdomarna som bor i Molkom borta ifrån Karlstads "busliv". För att kunna ingå i fritidsgårdens aktiviteter ska man vara medlem, avgiften ligger på 50:-/läsår. De jobbar även på att bli delaktiga i ett projekt inom Europarådet, som skall syfta till ett större utbyte mellan ungdomar på fritidsgårdar i Europa. Sammanfattningsvis, verkar barn och ungdomsomsorgen i Molkom fungera mycket bra.



Une petite fille dans la Sunnanäng, un jardin d'enfant.

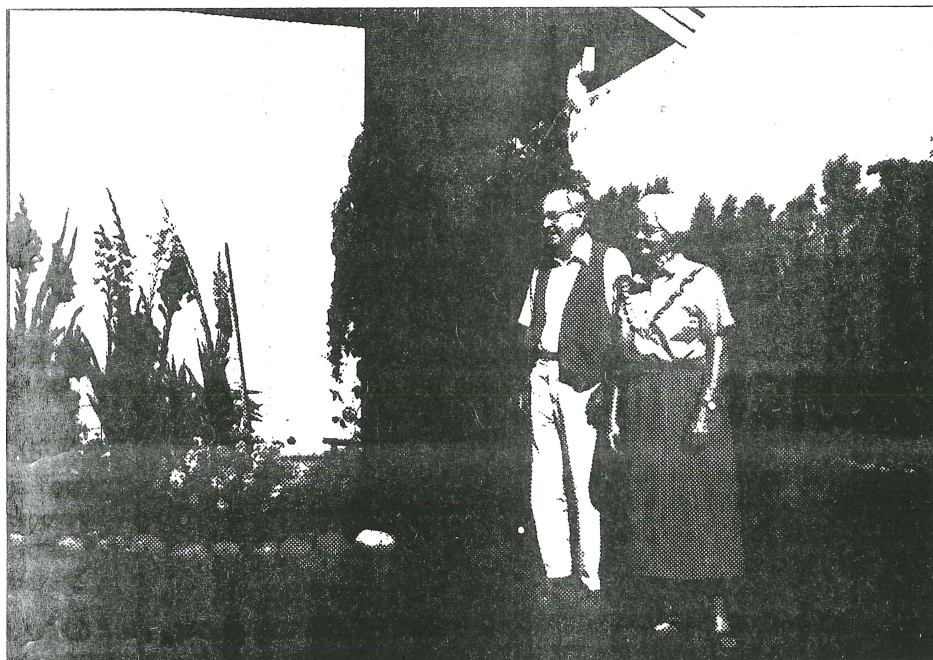
Stig och Britta i Molkom

Efter att ha gått över järnvägsspåren och passerat Ica kommer man fram till den historiska Marknadsgatan. 65 år tillbaka i tiden kunde man se en liten glad flicka åka karusell och äta sockervadd. Nu är karusellerna och godisstånden borta, i stället är det ett vackert villaområde. I ett av husen bor den, nu äldre, flickan tillsammans med sin man. Britta (74) och Stig (76) är ett pensionärspär som trivs bra i Molkom. Britta är uppväxt i Blombacka, några mil utanför Molkom. I 16-års åldern gick hon i flickskola i Karlstad och jobbade sedan som hushållslärarinna där. Stig föddes i Molkom och jobbat i 34 år som folkskolelärare för elever i åk 4,5 och 6 här. Stig och Britta bodde länge i Karlstad men flyttade pga sjukdom till Molkom. De fick bra kontakt med ortsbefolkningen och Stig berättar att på den tiden fanns både bokhandel och skoaffär. Trots att Molkom har blivit folkrikare har affärerna tvärt lagts ner.

Sig och Britta gillar naturen. De brukade ofta promenera och cykla. På somrarna jobbar de mycket i deras underbara trädgård. Det är mycket jobb med alla rabatter som i vilka har planterats många olika sorters blommor. Paret kan alla latinska och svenska namn på dem. På vintrarna då blommor och gräs är täckta av snö är paret aktiva i pensionärsföreningen, Milan. Där har de läst om olika landskap i fyra år och har hunnit med 15 stycken. Efter att en i gruppen har föreläst om ett landskap besöker grunden området under en dagstur. Andra aktiviteter som de deltar i är bl.a. växtkurs, besöka konstutställningar och teaterföreläsningar i Karlstad. Trots att de inte går i kyrkan så ofta har Stig intresserat sig mycket om

Nyedskyrka i Molkom. Han har tillbringat många timmar i arkivet vilket ligger i gamla badhuset. 1988 kom resultatet, ett litet häfte om Nyedskyrka som kan köpas i kyrkan. Om ungdomarna i Molkom har de inget negativt att nämna. De tycker det är bra att det finns fritidsgårdar. Som lärare hade Stig bra kontakt med sina elever och någon förändring på elevers uppförande under de många åren har han inte märkt. Liksom Britta gick på Molkoms folkhögskola 1939 på en sommarkurs går vi här nu. Kanske kommer vi också att fastna för den värmländska idyllen i Molkom.

Ellinor och Åsa ute i världen.



Stig et Britta Norman dehors leur maison.

Stig och Britta Norman utanför sitt hus.

Rapport financier de l'Assurance maladie de chaque encadreur au CRASE de Kuma-Dunyo.

Cette assurance maladie qui est financée par l'A.S.T. à commencé par profiter aux encadreurs du CRASE avec la venue du président de cette association Me Håkan Franklin

C'est à sa présence que deux encadreurs sont tombés malades et hospitalisés. Egalement des frais médicaux de l'année 1994 ont été reversés aux quatre encadreurs par le président de l'A.S.T.

Après le départ des suédois les deux encadreurs ANO Kossi et Doh Afi ont toujours soufferts de leurs maux jusqu'à ce que Doh Afi ne suive deux opérations chirurgicales en l'espace de deux mois. Une à l'hôpital de Kpalimé et l'autre à l'hôpital d'Agou à la suite de l'aggravation de sa maladie.

Me Ano Kossi souffre toujours de sa maladie et n'a pas encore repris service jusqu'à ce jour.

Les deux cas ont absorbé une partie importante du fonds laissé à cet effet en vous référant au tableau ci après:

Doh Afi: 163.575 FCFA
 Adidja Tontongou: 49.635 FCFA
 Agbekponu K. Yao: 41.925 FCFA
 Ano Kossi: 74.215 FCFA

Soit un total de 329.350 FCFA

Ainsi ce soutien que l'Association a apporté aux encadreurs est d'une grande importance vu les maigres ressources dont disposent ces derniers. Aussi pour que cette aide puisse continuer la Direction du CRASE que l'A.S.T. sensibilise les pourvoyeurs de ce compte afin qu'ils puissent toujours venir en aide aux encadreurs bénéficiaires de ce compte, car d'autres frais médicaux ne sont pas encore remboursés, et les malades ne sont pas encore rétablis.

Fait à Kuma-Dunyo le 03/08/95

Le Directeur, Azidome Mawuto
 Le Comptable, Gnémégna Anani

Ekonomisk rapport om kontot för pensi- on och sjukförsäk- ring åt lärarna på CRASE.

Denna sjukförsäkring, finansierad av Sv. Togoföreningen, har börjat betjäna lärarna vid CRASE i och med att ordf. i denna förening, Håkan Franklin, kommit hit.

I hans närvaro insjuknade två lärare och fick sjukhusvård. Även sjukvårdskostnader för 1994 har ersatts för fyra lärare av ordf. i Sv Togoföreningen.

Efter svenskarnas avresa har de två lärarna, Ano Kossi och Doh Afi, fortsatt att lida av sina besvär. Till slut fick Doh Afi genomgå två kirurgiska operationer inom loppet av två månader; en vid sjukhuset i Kpalimé och den andra vid sjukhuset i Agou, på grund av att hennes sjukdom förvärrades.

Ano Kossi lider fortfarande av sin sjukdom och har ännu idag inte återgått till arbetet.

De två fallen har tagit i anspråk en betydande del av dessa medel, som framgår av följande tablå:

Doh Afi: 163.575 FCFA
Adidja Tontongou: 49.635 FCFA
Agbekponu K. Yao: 41.925 FCFA
Ano Kossi: 74.215 FCFA
Summa: 329.350 FCFA

Således är detta stöd, som föreningen givit åt lärarna, av stor betydelse med tanke på de små resurser de har. För att detta stöd ska kunna fortsätta (noppas) ledningen för CRASE, att Sv. Togoföreningen måtte stimulera bidragsgivarna till detta konto för lärarnas bästa, ty ytterligare sjukvårdskostnader har ännu inte ersatts, och de sjuka är ännu inte återställda.

Kuma-Dunyo 03/08/95

Rector, Azidome Mawuto
Comptable: Gnémégna Anani

Rapport sur la cooperation des apprentis du C.R.A.S.E. de Kuma- Dunyo.

Afin de permettre aux apprentis du C.R.A.S.E. de cooperer dans divers domaines et surtout celui de l'agriculture il a été crée une cooperative qui exploite les superficies cultivable du centre et surtout dans la continuité de cette activité qui avait existé au C.R.A.S.E. Ces apprentis cultivent du manioc qui sera commercialisé plus tard et le revenu sera gardé dans un compte. Ainsi pour que le travail s'effectue par les apprentis eux-même et par leurs propres initiatives il a été crée un bureau qui se compose de la façon suivante:

President: Tovieku Adzo
Vice president: Abotsi Kodzo
Secrétaire Général: Logan Kokou
Secrétaire Adjoint: Anyage Afi
Trésorier: Gomenon Yao
Trésorier: Adjoint: Adjalo Afi
Les conseillers: Tagbalo Afi
Egah Héléne
Kpotoufe Yao

Ces apprentis se dévouent en exécutant ces travaux ces agriculteurs aussi bien leurs travaux d'apprentissage. La direction informe l'A.S.T. que le fonds que l'ancienne, coopérative avait placé à la C.O.O.P.E.C. du village a été mal géré, ce qui fait que la C.O.O.P.E.C. est en faillite et nous ne savons quand nous serons en possession de ce fonds si jamais nous pensions s'il n'y a pas de poursuite judiciaire à l'encontre de ceux qui ont géré ces fonds. C'est à cet effet que la direction souhaite que l'A.S.T. vienne en aide comme dans le passé à cette coopérative en sensibilisant ces donateurs afin d'encourager l'apprentis de notre centre.

le directeur Azidome Mawuto
le comptable Guémégua Anam
Fait à Kuma-Dunyo 3/8 1995

N.B. Nos apprentis sont au total trente six (36) actuellement.

Rapport från kooperativet på C.R.A.S.E.

För att tillåta eleverna på C.R.A.S.E. att samarbeta inom olika områden och framför allt inom jordbruket har det skapats ett kooperativ som utnyttjat centrets odlingsbara yta. Detta fortsätter denna verksamhet som funnits redan tidigare på C.R.A.S.E.. Eleverna på C.R.A.S.E. odlar maniok som kommer att säljas och vinsten skall sättas in på ett konto.

För att jobbet ska utföras av eleverna själva och med eget initiativ har man tillsatt en styrelse med följande utseende:

Ordförande: Tovieku Adzo
Vice ordförande: Abotsi Kodzo
Sekreterare: Logan Kokou
Vice sekreterare: Anyage Afi
Kassör: Gomenon Yao
Vice kassör: Adjalo Afi
Övriga medlemmar: Tagbalo Afi
Egah Héléne
Kpotoufe Yao

Eleverna ägnar sig åt dessa jordbruksarbeten lika väl som sitt studiearbete.

Ledningen informerar Togo-föreningen att medlena som förra kooperativet (före strejken) placerat hos C.O.P.E.C. i Adamé har blivit dåligt förvaltade vilket har gjort att C.O.P.E.C. gått i konkurs och vi vet inte när vi kommer att få tillbaka medlena om vi någonsin får det. Vi vet inte om det blir någon juridisk prövning mot dom som förvaltat medlena. Det är därför ledningen hoppas att Togo-föreningen kommer att hjälpa som tidigare till detta kooperativ genom att intressera sina givare för att uppmuntra eleverna på vårt center.

Azidome Mawuto

Guémégua Anam
Kuma-Dunyo 3/8 1995
Obs För tillfälligt är eleverna totalt trettiosex (36) stycken.

SVENSKA TOGOFÖRENINGEN

Gåvoredovisning för tiden 95.06.01-95.09.30

95.06.01	MONICA GRÖNQVIST, KONDUKTÖRSG. 7, N.B., 652 26 KARLSTAD	200:-
95.06.01	MOLKOMS SKOLKOOPERATIV, BOX 66, 660 60 MOLKOM	10080:-
95.06.07	ANN-MARIE SVENSSON, BODARNA 40, 783 95 GUSTAFS	100:-
95.06.07	INGELA JANSSON, PL 6313, 686 00 SUNNE	100:-
95.06.08	MOLKOMS FHSK, INT.KOMMITTEN, BOX 66, 660 60 MOLKOM	9000:-
95.06.15	KARIN BERTELSEN, ÅSGATAN 6, 662 00 ÅMAL	200:-
95.06.16	VALTER SKOG, SKÄFTINGEBACKEN 20 6TR, 163 64 SPANGA	206:-
95.06.17	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
95.06.26	JOAKIM OCH MARIA KJELLSTRÖM, VALLVÄGEN 10, 669 00 DEJE	150:-
95.06.26	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
95.06.28	GULL-BRITT HESSEL, URMINNESVÄGEN 4, 141 33 HUDDINGE	50:-
95.06.29	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	50:-
95.06.29	INGER RAABY, VÖLUND SG. 4, 3 TR., 113 21 STOCKHOLM	68:-
95.06.30	LARS-AKE MATSSON, LOLLANDSGATAN 31, 164 43 KISTA	75:-
95.07.03	ANNA ARONSSON, BJÖRKSBACKSG. 6, 792 75 FÄRNÄS	100:-
95.07.03	LENA OLSSON, SMYGEVÄGEN 5, 462 40 VÄNERSBORG	200:-
95.07.06	CATARINA SVENSSON, TORSGATAN 6, 532 33 SKARA	50:-
95.07.11	ANGELICA OLOFSSON, BOX 96, 916 29 ÖRTRÄSK	100:-
95.07.11	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
95.07.12	AGNETA WIDEGREN, ARDENNERG. 9, 165 58 HÄSSELBY	500:-
95.07.12	MATS OCH ANNELIE REINHOLDSSON/FOLKE, HOLBÄCKSHULT 7 598 95 VIMMERBY	100:-
95.07.26	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	50:-
95.07.26	LENA OLSSON, SMYGEVÄGEN 5, 462 40 VÄNERSBORG	200:-
95.07.28	LARS ERIKSSON, ÅSÖGATAN 166 1TR, 116 32 STOCKHOLM	100:-
95.07.28	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
95.07.31	GUNILLA LARSSON, ALMESÄSEN, HELÅS, PL 7202, 534 96 VARA	200:-
95.07.31	ELVING FALCK, GRANINGEVÄGEN 15, 660 60 MOLKOM	100:-
95.07.31	ANNIS O. PIERRE BERGHOLM, FLINTVÄGEN 2, 352 33 VÄXJÖ	100:-
95.08.02	BRITT OLOFSSON, BOX 96, 916 29 ÖRTRÄSK	200:-
95.08.02	BIRGITTA FREDRIKSSON, LOMV. 465, 191 56 SOLLENTUNA	200:-
95.08.02	SUSANNE LINDBERG, VEGAGATAN 11, 1 TR, 392 33 KALMAR	300:-
95.08.03	CATARINA SVENSSON, TORSGATAN 6, 532 33 SKARA	50:-
95.08.03	JOAKIM OCH MARIA KJELLSTRÖM, VALLVÄGEN 10, 669 00 DEJE	100:-
95.08.03	GUDRUN SCHULZE, ACACIEVEJ 3., DK - 1867 FREDRIKSBERG	120:-
95.08.09	INGELA JANSSON, PL 6313, 686 00 SUNNE	150:-
95.08.20	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
95.08.22	LEIF ERIKSSON, V BANGATAN 59 B, 195 00 MÄRSTA	30:-
95.08.22	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	50:-
95.08.29	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
95.08.30	LARS ERIKSSON, ÅSÖGATAN 166 1TR, 116 32 STOCKHOLM	100:-
95.08.30	ANNA ARONSSON, BJÖRKSBACKSG. 6, 792 75 FÄRNÄS	100:-
95.08.31	LARS-AKE MATSSON, LOLLANDSGATAN 31, 164 43 KISTA	75:-
95.08.31	MARIANNE, KARL-GUSTAV FRANKLIN, BERGVIKSVÄGEN 59, 161 39 BROMMA	100:-
95.08.31	ANNIS O. PIERRE BERGHOLM, FLINTVÄGEN 2, 352 33 VÄXJÖ	100:-
95.08.31	INGER RAABY, VÖLUND SG. 4, 3 TR., 113 21 STOCKHOLM	130:-
95.09.01	EDVIN LILJEMARK, BRUNNSBERG 4201, 796 90 ÄLVDALEN	50:-
95.09.01	ULF O. GUNNEL KÄLLSTEDT, SUNDBY SÄTERI, 640 62 MALMKÖPING	100:-
95.09.08	TOGOKURS 94/95, BOX 66, 660 60 MOLKOM	4250:-
95.09.15	TOGOKURS 95/96, BOX 66, 660 60 MOLKOM	222:-
95.09.15	LEIF ERIKSSON, V BANGATAN 59 B, 195 00 MÄRSTA	30:-
95.09.19	BIRGITTA SVENSSON, ST TOMTEN, 534 92 TRÄVAD	50:-
95.09.21	TOGOKURS 95/96, BOX 66, 660 60 MOLKOM	210:-
95.09.23	LISBETH LARSSON, BOX 387, 780 51 DALA-JÄRNA	70:-
95.09.24	MATS MATSSON, SUSAN VINDS VÄG 4, 660 60 MOLKOM	170:-
95.09.25	GUSTAF ANDERSSON, VETEVÄGEN 6 B, 781 35 BORLÄNGE	50:-
95.09.25	ANNA ARONSSON, BJÖRKSBACKSG. 6, 792 75 FÄRNÄS	100:-
95.09.28	GUNILLA FORSSANDER-KARLSSON, MARKNADSGATAN 30, 660 60 MOLKOM	200:-
95.09.29	TOGOKURS 95/96, BOX 66, 660 60 MOLKOM	1140:-

Summa för perioden:

31636:-